

PANORAMICA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia DFE
**Ufficio federale della formazione professionale
e della tecnologia UFFT**

FORMAZIONE PROFESSIONALE PLUS.CH
IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI.

Un'iniziativa della Confederazione,
dei Cantoni e delle organizzazioni del mondo del lavoro

INDICE

Editoriale	3
Il percorso formativo più seguito	4
Panoramica della formazione professionale	6
Formazione professionale di base	8
Maturità professionale	12
Formazione professionale superiore	16
Orientamento scolastico e professionale	20
Ulteriori informazioni	22

FORMAZIONE PROFESSIONALE PER UNA CARRIERA ALL'INSEGNA DEL SUCCESSO



Gli Svizzeri sono campioni mondiali dei mestieri in diversi settori. I nostri professionisti sono ambiti in tutto il mondo e il nostro sistema di formazione professionale è un modello di successo che gode di ottima reputazione. Il sistema duale offre innumerevoli possibilità formative e prospettive di carriera, tenendo in considerazione gli interessi sia delle aziende, sia del mercato del lavoro. Ecco perché due terzi dei giovani scelgono la formazione professionale. La base della nostra economia sono loro, i professionisti.

Già durante la formazione professionale di base i giovani beneficiano del sistema duale: in azienda acquisiscono le competenze pratiche mentre nella scuola professionale vengono loro impartite conoscenze teoriche di approfondimento. La teoria e la pratica si completano a vicenda e costituiscono il segreto di una carriera di successo.

Al termine della formazione professionale di base, i giovani possono scegliere fra diverse possibilità di formazione continua. Grazie all'alta permeabilità del sistema di formazione svizzero, i professionisti possono plasmare ogni tappa del loro percorso in maniera individuale e in base alle proprie capacità.

La maturità professionale, effettuata in parallelo o in seguito alla formazione professionale, permette di accedere alle scuole universitarie professionali. Conseguendo una formazione supplementare, i titolari della maturità professionale possono inoltre accedere alle università o ai politecnici federali. Anche la formazione professionale superiore offre diverse interessanti opportunità di carriera, che uniscono il sapere pratico alle conoscenze professionali teoriche e preparano a compiti di gestione.

Intraprendete un percorso di formazione professionale e sfruttate le numerose possibilità di conseguire una formazione continua! Preparatevi al futuro. Vi auguro, cari giovani, di conservare la vostra curiosità, la vostra intraprendenza e soprattutto vi auguro un futuro ricco di successi.

Doris Leuthard
Consigliera federale



IL PERCORSO FORMATIVO PIÙ SEGUITO

Dopo la scuola dell'obbligo, due terzi dei giovani optano – a buona ragione – per una formazione professionale.

La formazione professionale è il percorso di professionisti

Coniuga teoria e pratica e porta al conseguimento di titoli di studio che sul mercato del lavoro godono di un elevato riconoscimento.

La formazione professionale consente di far carriera

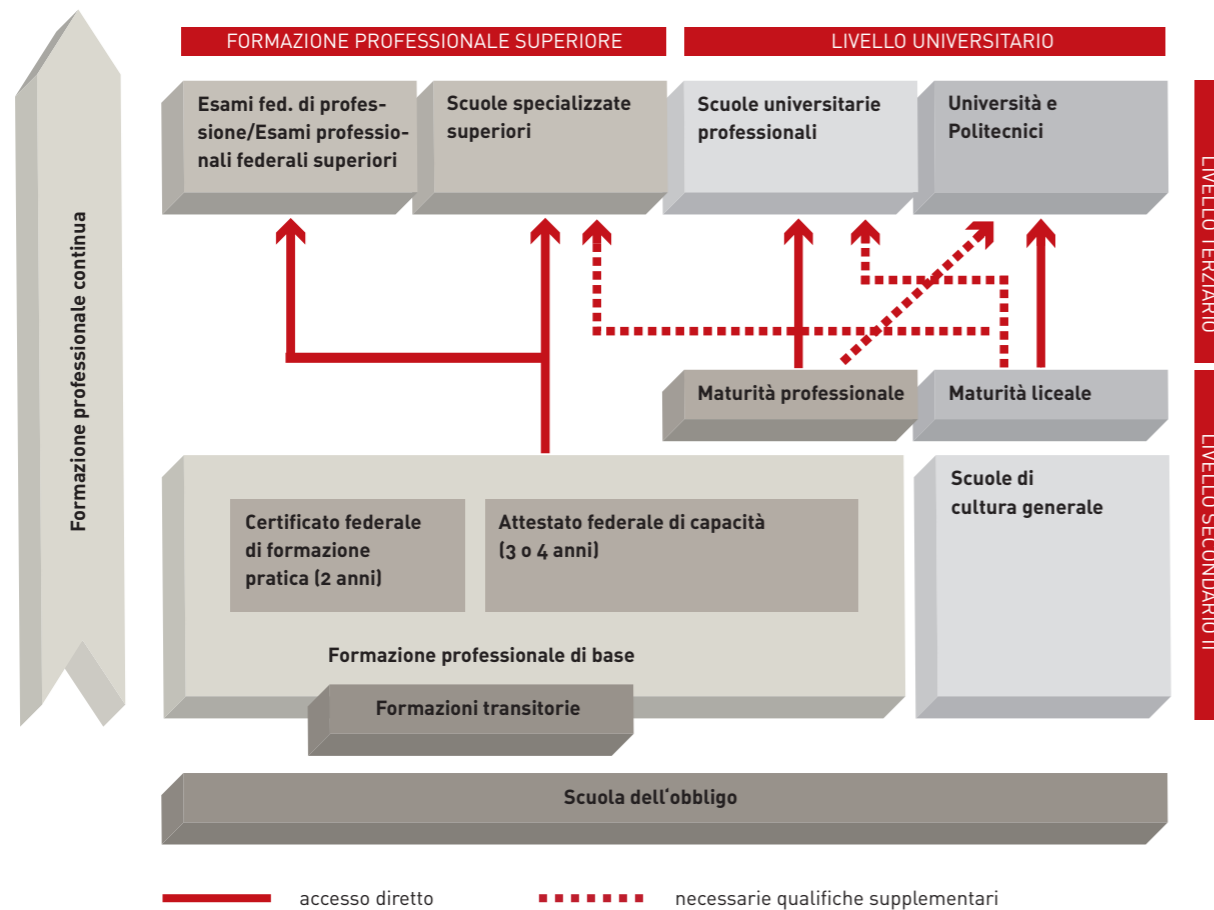
La maturità professionale e le possibilità insite nella formazione professionale superiore offrono un ampio ventaglio di prospettive professionali e possibilità di sviluppo.

La formazione professionale è un sistema aperto

Un cambiamento di mestiere o l'avvio di una carriera accademica sono possibili senza perdite di tempo.

IL SISTEMA FORMATIVO SVIZZERO

La formazione professionale è una componente importante del sistema formativo svizzero. Offre diversi percorsi formativi complementari tra loro.



Il sistema duale garantisce un'elevata attrattiva sul mercato del lavoro

L'asso nella manica della formazione professionale è costituito dalla sua relazione diretta con il mercato del lavoro: le imprese formano gli apprendisti nei mestieri per i quali sussiste un'effettiva domanda. Le offerte di formazione trasmettono ai giovani le competenze necessarie per affermarsi nel mondo del lavoro. La formazione professionale conferisce dunque un elevato valore di mercato e offre ottime prospettive.

Niente titolo senza sbocchi

La formazione professionale è un sistema privo di vicoli ciechi. Ogni titolo di studio abilita a seguire una formazione successiva: dal certificato di formazione pratica all'attestato di capacità; da quest'ultimo ai titoli della formazione professionale superiore; dalla maturità professionale al bachelor presso una scuola universitaria professionale.

Un impegno comune

Un notevole vantaggio della formazione professionale consiste nella stretta collaborazione tra Confederazione, Cantoni e mondo economico. L'economia definisce i contenuti formativi e le qualifiche di fine studio. Una parte di queste competenze viene trasmessa dalle imprese nella pratica. La Confederazione e i Cantoni definiscono le condizioni quadro della formazione professionale, applicano le disposizioni legali ed esercitano una funzione di sorveglianza.

FORMAZIONE PROFESSIONALE DI BASE

L'accesso alla vita professionale passa attraverso una formazione professionale di base ed è possibile subito dopo la scuola dell'obbligo. Le persone in formazione acquisiscono le competenze necessarie nell'impresa di tirocinio e durante i corsi interaziendali. L'insegnamento professionale e la cultura generale vengono impartiti dalla scuola professionale.

A seconda della loro predisposizione allo studio, gli apprendisti optano per una formazione professionale di base su due anni con certificato federale di formazione pratica o per una formazione professionale su tre o quattro anni con attestato federale di capacità. Se l'accesso ad una formazione di base non riesce al primo tentativo, i giovani possono colmare eventuali deficit facendo ricorso alle offerte transitorie cantonali.



Formazione professionale su tre o quattro anni con attestato federale di capacità (AFC)

La formazione professionale di base su tre o quattro anni (a seconda del mestiere) si conclude con un attestato federale di capacità, che consente l'accesso al mercato del lavoro e alle offerte della formazione professionale superiore. Durante o al termine della formazione professionale di base, gli apprendisti possono inoltre conseguire la maturità professionale (pagina 12).

Formazione professionale su due anni con certificato federale di formazione pratica (CFP)

I giovani orientati principalmente alla pratica possono conseguire, mediante la formazione professionale di base su due anni, un primo titolo professionale. La formazione si conclude con un certificato federale di formazione pratica, che consente l'accesso al mercato del lavoro. Mediante una formazione di base su tre o quattro anni, i giovani possono in seguito conseguire un attestato federale di capacità.

Offerte transitorie

I giovani che non soddisfano ancora i requisiti per seguire una formazione professionale di base

possono colmare eventuali lacune con un'offerta transitoria della durata di un anno (anno scolastico di preparazione alla professione, pretirocinio in un'azienda, ecc.).

Per informazioni in merito rimandiamo ai centri di orientamento professionale (www.orientamento.ch) e agli Uffici cantonali preposti alla formazione professionale www.sbbk.ch > Links > Berufsbildungsämter

Formazione professionale di base per adulti

Gli adulti privi di una formazione professionale di base possono conseguire un titolo professionale anche senza seguire una formazione su due, tre o quattro anni. La legge sulla formazione professionale contempla diverse possibilità: da una parte, le formazioni di recupero e, dall'altra, la validazione degli apprendimenti acquisiti. Quest'ultima riconosce le esperienze pratiche e teoriche già acquisite e definisce eventuali lacune da colmare per conseguire un titolo.

Per ulteriori informazioni rimandiamo agli Uffici cantonali preposti alla formazione professionale: www.sbbk.ch > Links > Berufsbildungsämter

Luoghi di formazione

La formazione professionale si svolge in tre luoghi differenti:

- **l'azienda di tirocinio:** la formazione aziendale (formazione pratica) ha luogo nell'azienda di tirocinio. Gli apprendisti familiarizzano con l'ambiente lavorativo quotidiano svolgendo un'attività produttiva (durante tre o quattro giorni alla settimana).
- **la scuola professionale:** nelle scuole professionali vengono impartiti l'insegnamento professionale e la cultura generale (durante uno o due giorni alla settimana).
- **corsi interaziendali:** i corsi interaziendali completano la formazione aziendale e trasmettono capacità di base pratiche e teoriche.

La scelta della professione

Sono sette le tappe per una scelta professionale di successo:

1. riconoscere i propri interessi e le proprie inclinazioni naturali;
2. confrontarsi con il mondo del lavoro;
3. confrontare i propri interessi e le proprie capacità con i requisiti delle varie professioni;
4. esaminare più da vicino professioni e formazioni interessanti (p.es. con uno stage d'orientamento professionale);
5. soppesare i fatti e operare una scelta;
6. cercare un posto di tirocinio oppure iscriversi a una scuola;
7. prepararsi alla formazione professionale di base o alla scuola.

Ulteriori informazioni: www.orientamento.ch

«L'ANNO PROSSIMO CONCLUDO IL CICLO DI STUDI PRESSO LA HÖHERE FACHSCHULE FÜR TECHNIK UND MANAGEMENT»



Claudia Derrer

Tecnologa di stampa qualificata, lavora in qualità di consulente alla clientela e prosegue gli studi presso la scuola specializzata superiore *höhere Fachschule für Technik und Management der grafischen Industrie* di Zurigo. Claudia Derrer è arrivata seconda nel campo della tecnologia di stampa ai campionati mondiali dei mestieri 2007 in Giappone. La squadra svizzera è arrivata al 3° posto nella classifica generale guadagnandosi un posto fra le squadre migliori in assoluto. La squadra era formata da 40 giovani, specialisti di 38 diverse professioni. Complessivamente sono stati più di 800 i giovani professionisti che, arrivati dai cinque continenti, si sono messi alla prova dimostrando la loro abilità professionale. I campionati mondiali dei mestieri si svolgono ogni due anni.

Come ha vissuto quest'esperienza?

È stata affascinante. Eravamo in un Paese totalmente diverso, a migliaia di chilometri da casa. La squadra svizzera è stata per me una grande famiglia. Grazie allo spirito di gruppo in continuo aumento potevamo fare affidamento gli uni sugli altri. Essere costantemente sotto gli occhi dei numerosi spettatori mi ha anche insegnato a lavorare sotto pressione.

Come si arriva a qualificarsi per i campionati mondiali?

Dopo aver superato gli esami finali di tirocinio, l'associazione professionale mi ha contattata per un colloquio. Ero stata preselezionata perché avevo concluso la formazione professionale di base con una media del 5,3. Durante il colloquio sono stata convincente: volevo dimostrare a me stessa che se voglio posso farcela, e ce l'ho fatta.

Che importanza ha questo successo per il suo futuro?

Ora nel settore sono conosciuta, e questo è utile. Senza la notorietà che mi sono guadagnata avrei avuto di certo più difficoltà a trovare un nuovo posto di lavoro. Il mio attuale datore di lavoro voleva offrire una chance a una persona giovane e determinata.

Come mai ha scelto la formazione professionale e come mai proprio questo mestiere?

Dopo nove anni dietro i banchi di scuola volevo poter finalmente lavorare e guadagnare. Nel campo della tecnologia di stampa gran parte del lavoro è manuale; io possiedo una buona abilità pratica e non mi piace stare tutto il giorno seduta davanti al computer. E poi, la sera, vedo il frutto del mio lavoro.

Cosa l'ha spinto a dare una svolta alla sua carriera?

Come tecnologa di stampa ho una solida formazione di base, ma sapevo fin dall'inizio di non voler esercitare questa professione per tutta la vita. In qualità di consulente alla clientela posso sfruttare le mie conoscenze professionali al fine di trovare la soluzione migliore per i clienti.

Dove si vede fra dieci anni?

Penso che sarò ancora nel settore. L'anno prossimo concludo il ciclo di studi presso la *höhere Fachschule für Technik und Management der grafischen Industrie*. Continuerò a seguire corsi di formazione continua, poiché nel mio settore i progressi tecnici sono rapidissimi. E forse...chi lo sa? Magari un giorno mi metterò in proprio.

MATURITÀ PROFESSIONALE FEDERALE

La maturità professionale consente di accedere a una scuola universitaria professionale senza dover sostenere esami d'ammissione. Dopo aver superato un esame d'ammissione (la cosiddetta «passerella»), chi è titolare di una maturità professionale può anche iscriversi alle università o ai politecnici federali.



Le vie che conducono alla maturità professionale

Il percorso per conseguire la maturità professionale comprende una formazione professionale di base con attestato federale di capacità integrata da un approfondimento della cultura generale. Può essere ottenuta durante una formazione professionale di base su tre o quattro anni o alla sua

conclusione. L'ammissione a un curriculum di formazione per la maturità professionale avviene tramite un esame di ammissione o in base alle prestazioni fornite (media delle note alla fine della scuola dell'obbligo o prestazioni al termine della formazione professionale di base).

Maturità professionale durante la formazione professionale di base

Gli apprendisti che seguono una formazione professionale di base su tre o quattro anni frequentano – oltre alle lezioni della scuola professionale – le materie di cultura generale previste dal curriculum di formazione per la maturità professionale. L'assenza dall'azienda di tirocinio è, in media, di due giorni alla settimana.

Maturità professionale dopo la formazione professionale di base

I professionisti già titolari di un attestato federale di capacità possono frequentare il curriculum di formazione per la maturità professionale a tempo pieno (due semestri) o parallelamente all'attività professionale (da tre a quattro semestri). La preparazione all'esame federale di maturità professionale può anche avvenire da autodidatti o seguendo un altro ciclo di formazione.

Accesso a una scuola universitaria professionale con la maturità professionale

I titolari di un attestato federale di maturità professionale possono accedere, senza esami d'ammissione, a un ciclo di studi bachelor presso una scuola universitaria professionale. Se la formazione professionale di base assolta non dovesse

essere affine all'indirizzo di studi desiderato, è richiesto, prima dell'inizio degli studi, almeno un anno di esperienza professionale che consenta di acquisire le qualifiche necessarie per l'indirizzo di studi scelto.

Accesso a università o politecnici federali con la maturità professionale

Con un esame complementare, l'attestato di maturità professionale apre la strada anche verso le università e i politecnici federali (PF). La prepara-

zione all'esame complementare, della durata di un anno, viene offerta da vari licei e scuole private.

Ulteriori informazioni: www.sbf.admin.ch > Temi > Educazione generale > Maturità



Michel Rast
Ing. dipl. ETH, direttore della Hochschule für Technik und Architektur Freiburg, scuola universitaria professionale della Svizzera occidentale

La maturità professionale è la via maestra per accedere alle SUP. Perché?

Così come la maturità liceale consente di accedere direttamente all'università e al politecnico federale, grazie alla maturità professionale gli studenti sono ammessi ad una SUP senza ulteriori formalità. Grazie alla maturità professionale i giovani che hanno seguito un percorso di formazione professionale possono conseguire un titolo di studio equivalente a quello universitario.

Che cosa contraddistingue un percorso di studi SUP da un percorso prettamente accademico?

A differenza del curriculum universitario, il ciclo di studi presso una SUP si basa sulla pratica professionale acquisita precedentemente nel quadro della formazione professionale di base oppure grazie ad un periodo di pratica. Si tratta del caratteristico approccio orientato alla pratica messo in atto dalle SUP.

Quali sbocchi professionali hanno i titolari di un diploma SUP?

Le capacità teoriche e pratiche acquisite permettono ai giovani diplomati di essere attivi nei settori economici più disparati, dalla ricerca alla produzione, dal marketing alla gestione aziendale, a seconda delle loro abilità, dei loro interessi e delle effettive opportunità.

La maturità professionale e le SUP hanno contribuito in maniera decisiva a conferire maggior prestigio alla formazione professionale. Si può dire che oggi la formazione professionale offra possibilità di carriera equivalenti alla formazione accademica?

Senza alcun dubbio. Per cicli di studio simili, ad esempio nel campo dell'ingegneria o dell'economia, il mercato non effettua una distinzione fra chi esce dall'università e chi da una SUP. Anzi, lo stipendio iniziale è addirittura leggermente più elevato per i diplomati SUP, anche se poi finisce per allinearsi a quello di chi ha seguito una formazione accademica.

Oggi giorno i diplomi rilasciati dalle università vengono riconosciuti in Europa. Com'è la situazione per i diplomi SUP?

Dall'entrata in vigore degli Accordi bilaterali fra Svizzera e UE anche i diplomi SUP vengono riconosciuti. Tuttavia, per alcune professioni, ad esempio quella di architetto, è necessario aver portato a termine un ciclo di studi master al fine di poter esercitare nell'UE, oppure verranno richiesti altri complementi di formazione.

«IL MERCATO NON EFFETTUA UNA DISTINZIONE FRA CHI ESCE DALL'UNIVERSITÀ E CHI DA UNA SUP»

FORMAZIONE PROFESSIONALE SUPERIORE

La formazione professionale superiore abilita esperti professionisti allo svolgimento di compiti specialistici o gestionali di alta responsabilità. Essa si contraddistingue per le conoscenze approfondite che trasmette e per il suo orientamento sistematico alle esigenze del mercato del lavoro. Per questo motivo, i titoli della formazione professionale superiore godono di un elevato riconoscimento e sono particolarmente richiesti nel mondo economico. Per accedere a una formazione professionale superiore è necessario aver concluso una formazione professionale di base su tre o quattro anni con attestato federale di capacità e vantare alcuni anni di esperienza professionale.



**Prospettive di carriera:
dal mondo del lavoro per il mondo del lavoro**

La formazione professionale superiore offre a professionisti motivati un ampio ventaglio di possibilità di formazione continua. In tutti i campi professionali sono disponibili offerte formative che consentono una specializzazione o un approfondimento delle capacità professionali. Queste formazioni possono essere seguite parallelamente all'attività professionale, un fatto che garantisce un continuo trasferimento delle nozioni apprese alla pratica (e viceversa).

**Esame federale di professione
ed esame professionale federale superiore**

Gli esami federali di professione e gli esami professionali federali superiori vengono organizzati dalle organizzazioni di categoria e dalle associazioni dei datori di lavoro, le quali garantiscono che essi rispondano alle esigenze del mercato del lavoro.

Gli esami di professione sono concepiti per professionisti che, grazie alla loro esperienza professionale pluriennale, desiderano specializzarsi ulteriormente nel loro ambito di competenza. Gli esami professionali superiori, per contro, attestano fra l'altro un elevato livello di specializzazione o capacità imprenditoriali a livello di PMI.

I candidati possono prepararsi agli esami da autodidatti oppure frequentando appositi corsi. L'esame di professione conferisce un attestato professionale federale (p.es. specialista in marketing con attestato professionale federale), mentre l'esame professionale superiore – più oneroso – porta all'ottenimento di un diploma federale (p.es. informatico diplomato oppure responsabile delle risorse umane diplomato).

Cicli di studio delle scuole specializzate superiori

Le scuole specializzate superiori (SSS) trasmettono agli studenti le competenze necessarie per assumere funzioni specialistiche o dirigenziali autonome nel proprio settore. Oltre alla formazione professionale e teorica presso la scuola, la pratica professionale parallela allo studio o quella acquisita in periodi di stage integrati nella formazione costituisce un elemento fondamentale della formazione. Nelle scuole specializzate superiori i cicli di studio sono disciplinati in programmi quadro d'insegnamento. Le procedure di qualificazione avvengono nelle scuole stesse.

Di regola, i cicli di formazione durano da due (a tempo pieno) a tre (a tempo parziale) anni e si concludono con un diploma federale riconosciuto con la menzione «SSS» (p.es. educatore/trice sociale dipl. SSS oppure economista aziendale dipl. SSS).

Ulteriori informazioni:
www.formazioneprofessionaleplus.ch



Stefan Eisenring
Economista aziendale SSQEA, direttore
ibW, scuola specializzata superiore della
Svizzera sud orientale

Che cosa contraddistingue una scuola specializzata superiore da una scuola universitaria professionale?

Certamente sono diverse le modalità d'ammissione, l'impostazione e i contenuti. La formazione presso una scuola specializzata superiore richiede solide conoscenze professionali accompagnate dalla relativa esperienza professionale, ma non il titolo di maturità professionale. Un'altra sostanziale differenza è data dal fatto che le scuole universitarie professionali presuppongono una formazione di cultura generale approfondita e sono attive anche nel campo della ricerca applicata, mentre le scuole specializzate superiori si basano su una qualifica professionale più ampia, che consolidano ulteriormente tramite la pratica e completano con una formazione specifica e di cultura generale.

I contenuti della formazione professionale superiore vengono definiti dalle associazioni di categoria. Come vengono accolti i titoli di studio sul mercato?

Le associazioni di categoria contribuiscono sensibilmente alla definizione dei contenuti della formazione professionale superiore. Alla luce di quanto appena affermato, i titoli di studio non possono che godere di un ottimo riconoscimento sul mercato.

Quali sono le competenze dei titolari di una formazione professionale superiore?

I titolari di una formazione professionale superiore si contraddistinguono per la loro approfondita conoscenza pratica, la buona cultura generale e l'elevata competenza sociale. Più di ogni altra cosa, sono però la grande voglia di fornire prestazioni di qualità e la conseguente disponibilità professionale a fare la differenza. Gli studenti devono conciliare studio e lavoro e in entrambi conseguire ottimi risultati.

Qual è il profilo di chi sceglie la formazione professionale superiore?

Sceglono la formazione professionale superiore le persone che pretendono molto da loro stesse e dal loro contesto e sono pronte a fornire ottime prestazioni. Dispongono di una buona base professionale, che intendono ampliare ulteriormente, e desiderano assumere anche compiti gestionali.

«I TITOLARI DI UNA FORMAZIONE PROFESSIONALE SUPERIORE SI CONTRADDISTINGUONO PER LA LORO APPROFONDATA CONOSCENZA PRATICA, LA BUONA CULTURA GENERALE E L'ELEVATA COMPETENZA SOCIALE»



ORIENTAMENTO SCOLASTICO E PROFESSIONALE

L'orientamento scolastico e professionale è a disposizione di tutti coloro che intendono accedere al mondo del lavoro o che desiderano imboccare una nuova strada professionale.

La consulenza è rivolta a:

- giovani in procinto di scegliere una professione o un indirizzo di studi;
- adulti che intendono pianificare la propria carriera o mirano a un riorientamento professionale;
- persone che vorrebbero reinserirsi nel mondo del lavoro.

Consulenza

Nel corso del colloquio con un consulente è possibile chiarire questioni importanti e sviluppare un modo di procedere orientato agli obiettivi. Per i giovani, i colloqui di consulenza sono gratuiti; per gli adulti in parte a pagamento.

Centri di informazione sulle professioni

Nei centri di informazione sulle professioni – chiamati «infoteche» in alcuni Cantoni – i servizi di orientamento forniscono varie informazioni sulle professioni, i cicli di studio e la formazione continua.

www.orientamento.ch

ULTERIORI INFORMAZIONI

Il portale della formazione professionale

La campagna nazionale FORMAZIONEPROFES-
SIONALEPLUS.CH si prefigge di sensibilizzare
i giovani, gli adulti e le imprese sul tema della
formazione professionale. Le principali offerte
vengono presentate brevemente sul sito Internet.
L'offerta viene completata da notizie d'attualità,
consigli e link verso ulteriori informazioni.

www.formazioneprofessionaleplus.ch

Il portale svizzero dell'orientamento scolastico e professionale

Il sito web orientamento.ch è la piattaforma più
esaustiva per le questioni riguardanti la scelta
della professione, la formazione, la formazione
continua e la pianificazione della carriera.

www.orientamento.ch

Uffici cantonali preposti alla formazione professionale

Sul sito web della Conferenza svizzera degli uffici
della formazione professionale (CSFP) sono ripor-
tati gli indirizzi degli Uffici cantonali preposti alla
formazione. Questi forniscono informazioni su
tutte le questioni relative alla formazione profes-
sionale.

www.sbbk.ch > **Links** > **Berufsbildungsämter**

Glossario sulla formazione professionale

Nel glossario sulla formazione professionale
vengono spiegati i termini ricorrenti relativi alla
formazione professionale.

www.lex.dbk.ch

Sigla editoriale

Copyright: © 2008 by UFFT Berna

Editore: Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT), Effingerstrasse 27,
3003 Berna, tel. +41 (0)31 322 21 29, berufsbildung@bbt.admin.ch, www.bbt.admin.ch

Testo/programma concettuale: cR Werbeagentur AG, Basilea; cR Kommunikation AG, Berna; komma pr, Berna

Realizzazione grafica: cR Werbeagentur AG, Basilea

Foto: Roland Tännler, Zurigo; bildhoch2, Liebistorf

Stampa: Steudler Press AG, Basilea

Lingue: italiano / tedesco / francese / inglese

Fonte

pagina 6 e 18: Ufficio federale di statistica (UST, dicembre 2007)

Distribuzione

www.formazioneprofessionaleplus.ch/shop